



PÅSKE

August Strindberg





NORLI
 Olaf Norlis Bokhandel A/S
 Universitetsgt. 20-24, 0162 Oslo 1
 Tlf.: (02) 42 91 35 • Fax: (02) 42 26 51

SIEMENS

De nye miljøvennlige varmeovnene får du hos oss!

Elektrisk oppvarming forurenser ikke. Velger du Siemens nye generasjon varmeovner, bidrar du aktivt til å bedre miljøet, samtidig som du får dekket ethvert oppvarmingsbehov. Siemens varmeovner gir

også bedre bokomfort og et sunnere innemiljø. Kom innom, så skal vi fortelle deg hvordan!



Kontakt din nærmeste Siemens-forhandler!



Høyfjellshotell
 Golå og hytter

Hyggelig høyfjellshotell med intim og personlig atmosfære, og flotte velutstyrte hytter for inntil 8 personer, hyttene har badstu, oppvaskmaskin, mikroovn, TV, peis etc, og de har vakker utsikt over Golåvannet mot Jotunheimen.

På Golå kan du bestille billetter til skuespillet "Peer Gynt i egen fjellheim", som spilles 3. år på rad på utendørsscenene ved Golå vannet 31. juli og 1. 8. 9. august.

Golå Høyfjellshotell og hytter 2646 Golå Tlf: (062) 98109 Fax: (062) 98540

Hva er nåde? Hvem er i stand til å vise nåde? Og hvem er sterk nok til å ta det imot? Det er spørsmål vi har stillt oss i vårt arbeide med "Påske". Det er nærliggende å trekke en mengde paralleller

VELKOMMEN mellom Påske og den kristne lidelseshistorie. Etter min mening blir det for lett å stoppe der og ikke dra parallellen videre til vår egen tilværelse.

Med "Påske" har vi derfor prøvd å finne den mellom-menneskelige fellesnevner, hvor det moralske budskap lettere kan overbringes.

Vi valgte å ikke legge vekt på de relegiøse symbolene, men lot de tale for seg selv i en mindre formell ramme. Derfor møter du



vanlige mennesker som bruker sitater fra bibelen til å beskrive sin egen situasjon. Datteren, Eleonora, er av kritikere omtalt som "den kvinnelige Messias", men hun er like så

mye Persephone fra mytologien, den poetiske budbringer av våren og nestekjærligheten. Jeg håper forestillingen er en tankevekker om moral, religion og medmennesklighet, fortalt slik at vi gjør ære på mesteren.

Thomas Høegh
 THOMAS HØEGH

IKSER,
 rk-larin
 VEIEN
 Famlelvvet
 vensk
 skal n
 onger
 Grov he
 rever
 400
 KONK
 KONSE
 KSJON
 politie
 erpet straf
 Hvor
 kjuler?
 disse dager foreligger
 ysj-hys
 Nei
 svke
 Bet
 Inn
 rømn
 anse
 døde
 rikend

Oversatt av **Per Bronken**,
konsulent: **Lennart Lagerwall**

De medvirkende:

Kristina:

Elis:

Fru Heyst:

Benjamin:

Eleonora:

Herr Lindkvist:

Signy Sandsberg

Sverre Solberg

Inger Teien

Alexander Mørk Eidem

Maria Bonnevie

Kalle Øby

Produksjons stab:

Regi:

Regiassistent:

Scenografi:

Komposisjon:

Lys:

Inspisient:

Grafisk design:

Kostyme:

Foto:

Scenekonstruksjon:

Thomas Høegh

Paal Ritter Schjerven

Cecilie Thesen

Henrik og Olav Celius

Gro Kristiansen og

Gyril Høgberg

Per Jørgen Østby

John Draleke

Kari Odden

Paal Ritter Schjerven

Paul Rune Daviknes

Bjørn Lerdalen

Stephen Sørensen

Mikael Haaland

Erik Frøshaug

Kjetil Alfheim

Thomas Mauch

Camilla Meyer

Berit Hoffman

Gorm E. Karlsen

PR:

Salg:

Økonomi:

Det Andre Teater har sitt utspring i oppsetningen av
"Hærmennene på Helgeland" på Tyrili Teatret i september i fjor.
Teatergruppen består av en instruktør, en "allmenpraktiker", to

VELKOMMEN TIL DET ANDRE TEATER

musikere, freelance-skuespillere og
freelance-teaterentusiaster.

I denne oppsetningen har vi
jobbet med ordet i fokus.

"Enkelhet" og "renhet" er
stikkord for at symbiosen mellom ordet og
skuespillerkunsten skaper magi på scenen



og i salen.
Er det tilfellet,
har vi lykket.
Det Andre
Teatres neste
prosjekt, er en
multimedia-
forestilling med
tekst, bilder og
musikk.
Temaet vil her
være paradokset
som oppstår i det
mennesket distanserer seg fra naturen, og likefullt er natur. Er det
eksistensielle dilemma et luksusproblem? Urfremføring i slutten av
august. For oss står perspektivutvidelse i sentrum. Vi håper å gi et
sterkt inntrykk med et rent uttrykk.

Paal Ritter Schjerven

PAAL RITTER SCHJERVEN

PÅSKE AV AUGUST STRINDBERG

...larin
...VEIEN TIL
...Familie
...vensk
...skal
...ngen
...IV!
...rov het
...rever
...400 0
...KONK
...KONS
...KSJON
...olitiet
...pet straff
...Ivor
...kjuler?
...dager foreligger
...sj-hys
...Nei
...vke
...Beta
...nn
...rømm
...nse
...toden
...rikende
...ndiser

IKSer,
...larin
...VEIEN
...Familie
...vensk
...skal
...ongen
...Grov h
...rever
...400
...KONK
...KONS
...KSJON
...olitie
...rpet stral
...Hvor
...kjuler?
...dager foreligger
...sj-hy
...Nei
...vke
...Beta
...Inn
...rømm
...anse
...doden
...rikend
...Og ikke h



Fru Heyst:
Hennes mann
har vært fengslet i
et år, dømt for
økonomiske
misligheter.
Inger Teien;
begynte som
skuespiller da hun
var 16 år. Hun
startet karrieren
ved National-
theatret,
har vært ansatt

ved Oslo Nye teater og er kjent fra både TV og radio. I flere år har hun jobbet for Riksteateret og Cabaretgruppen i Oslo, og har hatt mye å gjøre på Chateau Neuf i bl.a. "Amie get your gun, My fair Lady, og Sound of music".



Kristina: Elis' forlovede. **Signy Sandsberg;** på permisjon fra Rogaland Teater hvor hun har hatt et utall av store roller. Spilte sist Hjørdis i Tyrili Teaterets "Hærmennene på Helgeland".



Elis: Hennes sønn, adjunkt. **Sverre Solberg;** gikk ut fra teaterskolen 1984. Spilte Hallstein i "Vårnatt" av Tarjei Vesaas på Det Norske Teater, og i "Fyrtøyet" på Oslo Nye Teater. Er ansatt på Det Norske Teater.

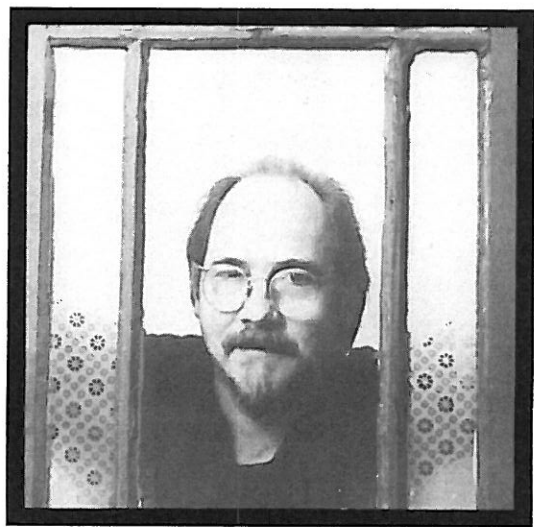


Eleonora: Husets datter. **Maria Bonnevie;** har hatt to store filmroller i "Den Hvite Viking" og "Kvitebjørn Kong Valomo". Dette ble hennes scenedebut.

kser,
klarings
VEIEN TIL
familleliv
vensk
skal m
ongen
rov he
rever
400 0
KONKU
Kons
KSJON
olitiet
rpet straff
Ivor
sjuler?
ysj-hys
Nei
svke
Beta
rømm
anse
døder
rikende

INSE
klarings
VEIEN TIL
familleliv
vensk
skal m
ongen
rov he
rever
400 0
KONKU
Kons
KSJON
olitiet
rpet straff
Ivor
sjuler?
ysj-hys
Nei
svke
Beta
rømm
anse
døder
rikende

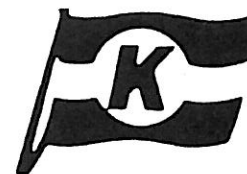
KSER
klarings
VEIEN TIL
Familielev
venske
skal ut
ongen
IV!
rov het
rever
400 0
KONKU
KONS
SJON
olitiet
rpet straff
Ivor
kjuler?
ysj-hys
Nei
svke
Beta
rømm
nse
døder
rikende



*Herr Lindkvist: Kreditor med store fordringer i familien Heysts bo.
Kalle Øby; gikk ut fra Teaterskolen 1977. Ansatt 3 år på Nationaltheateret,
3 år på Hålogaland Teater og 4 år på Rogaland Teater.*



*Benjamin: Gymnasiast og Elis' elev. Innlosjert hos familien Heyst.
Alexander Mørk Eidem; spilte Gunnar i Tyrili Teaterets "Hærmennene på
Helgeland", og Bob Chrachet i "Et fuleventyr" på Victoria Teater.*



THE TORVALD
KLAVENESS
GROUP

Harbitzalléen 2 A
Postal address:
P.O.Box 182 Skøyen
0212 Oslo

Telegrams: «Shipklav»
Telex: 71206
Telephone: (+ 472) *52 60 00
Telefax: (+ 472) 50 67 31



THE ITS GROUP

Norge – England – Tyskland
Frankrike – Portugal – Kroatia



ELEONORA
FØR-

Eleonora ble først spilt av norske Harriet Bosse, som også inspirerte Strindberg til utformingen av skikkelsen, da de hadde på dette tidspunkt en gryende romanse. Harriet Bosse ble senere hans kone og de fikk barn sammen. Ekteskapet varte dessverre ikke, men Harriet Bosse satte sitt preg på Strindbergs forfatterskap og spilt en rekke av hans roller.

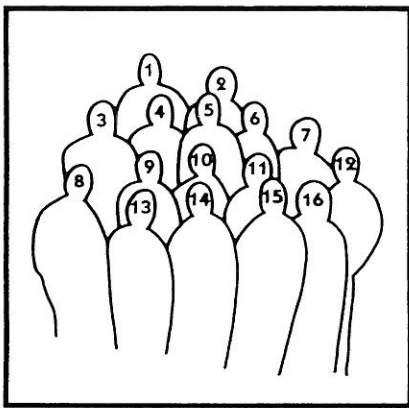


-OG
NÅ!

Vår Eleonora spilles av Maria Bonnevie. På veggen over sengen på barnerommet til Maria hang et bilde av Harriet Bosse bærende på en Påskelilje...

- 1 John Draleke
- 2 Thomas Høegh
- 3 Henrik Celius
- 4 Olav Celius
- 5 Gorm E. Karlsen
- 6 Alexander Mørk Eidem
- 7 Sverre Solberg
- 8 Gro Kristiansen
- 9 Berit Hoffman
- 10 Gyril Høgberg
- 11 Cecilie Thesen
- 12 Per Jørgen Østby
- 13 Signy Sandsberg
- 14 Inger Teien
- 15 Kalle Øby
- 16 Maria Bonnevie

FOTO: Paal Ritter Schjerven



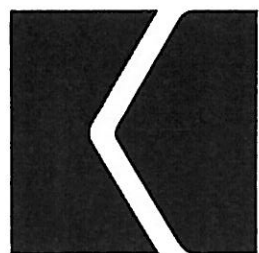
Larings
VEIEN TIL
Familielivet
vensk
skal m
ongen
rov het
rever
400 0
KONK
KONSE
KSJON
olitie
pet straff
Hvor
kjuler?
ysj-hys
Nei
vke
Beta
nn
rømm
ns
døder
rikende
endise

Larings
VEIEN TIL
Familielivet
vensk
skal m
ongen
rov he
rever
400
KONK
KONSE
KSJON
olitie
erpet straff
Hvor
kjuler?
isse dager foreligger
ysj-hys
Nei
vke
Beta
Inn
rømm
anse
døder
rikend
endise

IC

LORENTZEN CHARTERING A/S *Shipbrokers*

Lilleakerveien 4, Oslo, Telefon: (02) 52 50 50



Klevenberg Shipping Center

Rotterdam – Belgia – Norge

Hallo bileier!

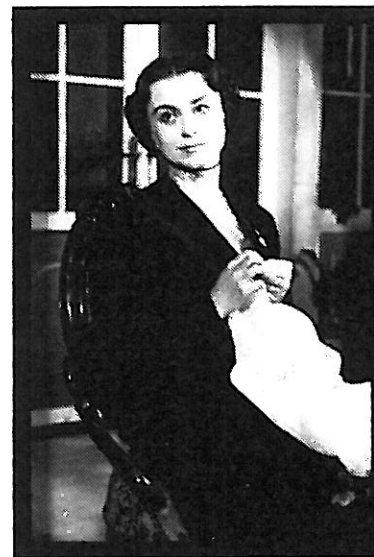
Har du spurt ditt forsikringsselskap om bilen kan brukes av alle i familien?

I UNI Storebrand er svaret selvfølgelig ja!

Kontakt oss idag!



UNI STOREBRAND



Kristina på

Oslo Nye

Teater i 1958

1958

- nå som Fru

Heyst.

- Jeg husker lite av rollen som Kristina, men noen replikker gir assosiasjoner til prøveperioden med Olof Molander.

Han var en høyt respektert instruktør, og jeg som 20 åring følte en viss ydmykhet overfor ham.- sier Inger Teien som i dag spiller Fru Heyst.



1992

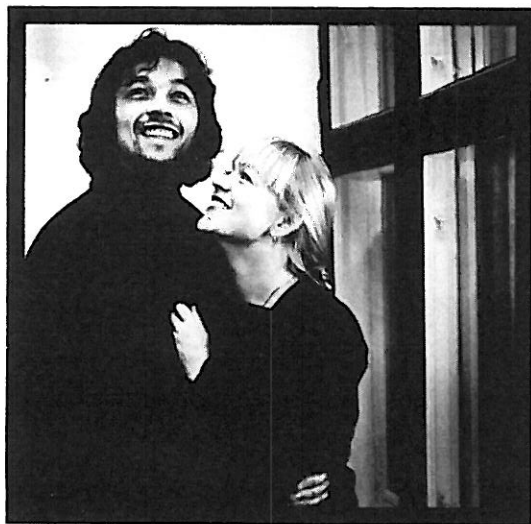
orklarit
VEIEN
Familie
vensl
skal n
onger
Grov h
rever
400
KONK
Kons
KSJON
politie
erpet stra
Hvor
kjuler?
ysj-hy
Nei
Bets
Inn
rømi
ansc
døde
orikent
endis



"Skjønner du blomstenes tause språk"



"... Eleonora, sorgens barn, brakte glede med seg
...skjønt ikke av denne verden."



"Vet du, jeg tror freden vender tilbake, og ulykkene gir tapt."



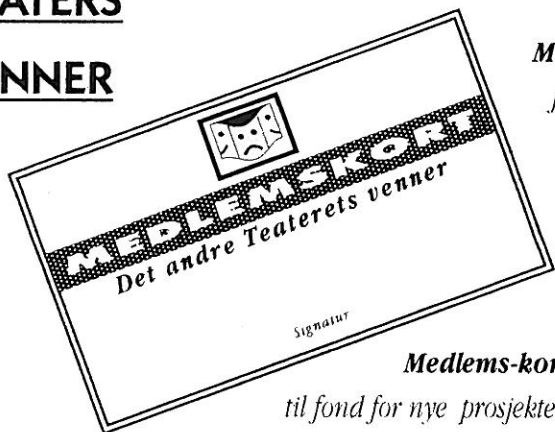
"... da er de det usleste mennesket jeg har møtt i hele mitt liv."

Laring
VEIEN TIL
Familielivet
enske
skal m
ngen
IV!
ov het
ever
400 0
KONKU
Kons
DON
litiet
et straff
or
uler?
sj-hys
ei
vke
Beta
IN-TALL
ømm
se
35 880
kende
ndisei

IKSER
Laring
VEIEN
Familielivet
vensl
skal m
ongen
Grov h
rever
400
KONK
Kons
KSLON
olitie
erpet stral
Hvor
kjuler?
isse dager foretigger
ysj-hy
Nei
vke
Beta
Inn-TALL
rømn
anse
dødes
rikend
Og ikke jule denne kan

**DET ANDRE
TEATERS
VENNER**

Som *medlem* får du informasjon om teaterets aktiviteter samt billettmoderasjon.

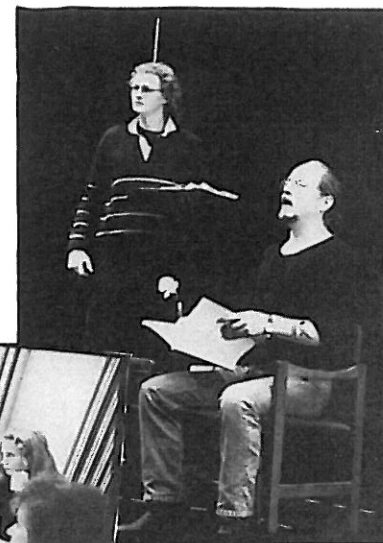


Medlemskap
fri pris,
fra kr 10.-

Medlems-kontigenten går til fond for nye prosjekter.

Vennekoordinator: Paal Ritter Schjerven

**PRØVE-
PERIODEN**



Fargehandel,
Tapet, Strier,
Kunstartikler,
Baderomsutstyr
Fyrverkeri

TELEFONER

46 54 38

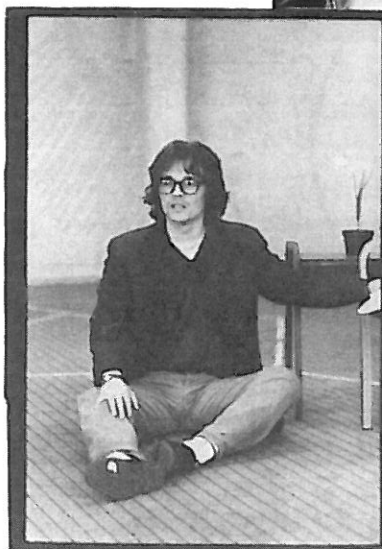
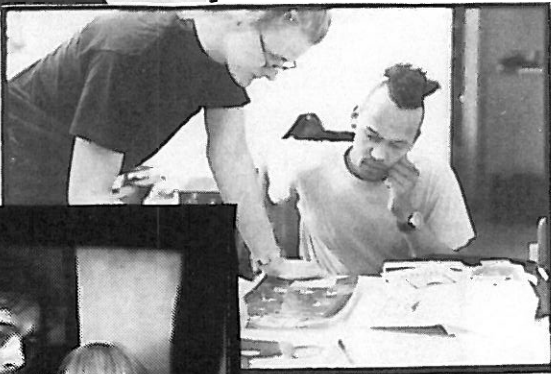
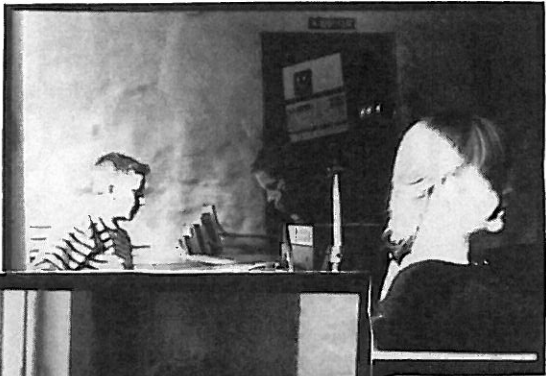
46 56 38

46 65 52

AGGERUP A/S
BOGSTADVEIEN 22 0355 OSLO

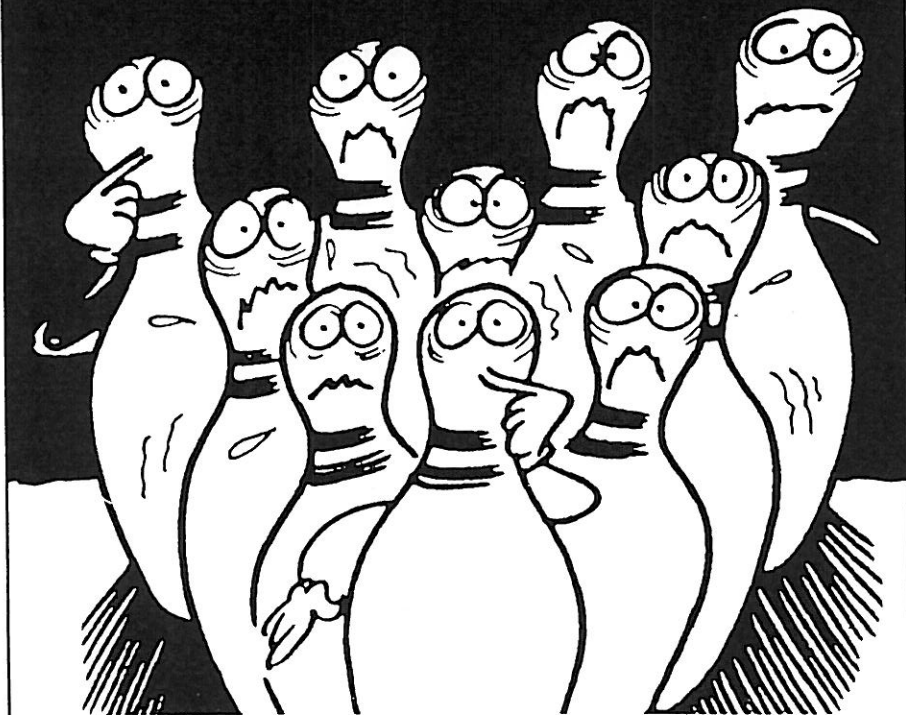
ikser,
arklarin
Familleliv
vensk
skal m
onger
Grov he
rever
400
KONKU
KONSE
KSJON
olitiet
pet straff
Ivor
juler?
sj-hys
Nei
vke
Beta
Inn-
romm
anse
35 880
døder
rikendi
Og ikke jukk denne gan

kseser
klarings
VEIEN TIL
Familielivet
en
kal
ng
rov
eve
400 0
KONKU
Kons
SLON
olitiet
pet straff
vor
juler?
sj-hys
Veie
Beta
nn
rømm
ns
ledes
ikende



kseser
klarings
VEIEN TIL
Familielivet
vensk
skal m
onger
Grov he
rever
400 0
KONKU
Kons
KSJON
olitie
erpet straff
Hvor
kjuler?
sj-hys
Beta
ømn
dødes
rikend

TI SMI KJIGLIR PI SILLI PLISS...



B OWLING...

...for alle!

SOLLI BOWLING. DRAMMENSVN. 40 (INNG. PEPPE'S PIZZA)

VI
TAKKER:

Alle i parkveien 55
Boavikling a/s v/Jan Thesen
Factoring Finans
Tyrili Kollektivet
Familien Schjerven
Norsk Film
NRK-Drama
Radioteateret
Marianne Andresen
Nationalteateret
Strindbergmuseet
Siwen
Familien Meyer
Mats Eriksen
Simon Oldani
Vibeke Dalsegg
Odd Einar Reseland
Sverre Losnedahl
Nicolay Sundby
Christian Lie
Ove Birkeland
Vibeke Thoresen
Agerup NE a/s
Roe Halvorsen
Sverre Horge
Steffen Arnesen
Norsk Svensk Forening



arklarir
VEIEM
Familie
vensl
skal
ongel
Grov he
rever
400
KONK
Kons
KSJON
olitie
erpet stral
Hvor
kjuler?
ysj-hy
Nei
svke
Bets
Inn
rømn
anse
døder
rikend
ondisc

TYRILITEATERET

Tyriliteateret er en del av **TYRILI OSLO-SENTER** som er et aktivitetssenter og kurs/konferansesenter inneholdende kurs/konferansesenter, teater/dansesal, innendørs klatrestudio, kafe og et bilverksted.

TYRILI OSLO-SENTER

springer ut av Tyrili-kollektivets virksomhet med å stoppe rusmisbruk. Mennesker som er rehabilitert trenger nye relasjoner, nye venner, nye vaner for å komme inn i livsmønstre som er tilpasset samfunnet.

Hovedmålsetting med senteret er å skape gode møter mellom mennesker.

Til dette har vi laget et aktivitetshus, hvor teaterdrift er en viktig del:

Har du spørsmål?

Ta kontakt med Odd Einar Reseland Tlf. 02-67 58 50

Adr: Tyrili Oslo-senter Sverresgt.4 0652 Oslo 6

Teateret består av:

Sal på bakkeplan med stor dør/port L 26m B 9m H 5-6m

Dansegulv i særklasse.

Gulvet er bygget flate-elastisk etter modell fra Stockholmsoperaen. Det er speil på 2 vegger og barrer på 3 vegger. Hvite vegger med sort akustikkeppe over det hele. Sort tak og gulv. 2 garderober med dusjer.

Lagerrom på samme plan som teatersalen. Eget lunchrom/ kafe.

Strøm: 2 ganger 3*63 ampere.

Lys og lydanlegg er under planlegging, og er ikke installert ennå.

